



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят восьмой год

7030-е заседание

Четверг, 12 сентября 2013 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Куинлан (Австралия)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабаль
Азербайджан	г-н Хусейнли
Китай	г-н Чжао Юн
Франция	г-н Ламек
Гватемала	г-н Росенталь
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Лаассель
Пакистан	г-н Масуд Хан
Республика Корея	г-н Ли Кюн Чхуль
Российская Федерация	г-н Панкин
Руанда	г-н Ндунхунгирехе
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2013/521)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2013/521)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали г-на Николаса Кея. От имени Совета я тепло приветствую г-на Кея, который проведет сегодня свой первый брифинг в Совете в качестве Специального представителя Генерального секретаря.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали г-на Махамата Салеха Аннадифа.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2013/521, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Сомали.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Кею.

Г-н Кей (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность провести в Совете Безопасности свой первый брифинг с момента вступления на пост Специального представителя Генерального секретаря по Сомали — на самом деле первый брифинг, который я когда-либо здесь провожу. Мне особенно приятно находиться здесь сегодня вместе с послом Африканского союза Аннадифом, что свидетельствует о нашем тесном сотрудничестве при выполнении двух взаимодополняющих мандатов Совета.

Настало время подвести итоги достигнутых в Сомали результатов спустя год после формирования нового федерального правительства, а также 90 дней — с момента создания Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ).

Прежде чем углубиться в некоторые подробности, касающиеся политических вопросов и вопросов безопасности, позвольте мне начать с ответа на вопрос, который, вероятно, чаще всего слышать все специальные представители Генерального секретаря: «Оптимистично ли Вы настроены?» Ответ в моем случае будет однозначно положительным. После стольких перипетий, кризисов и противостояний в Сомали заложены основы для достижения прогресса. Международное сообщество объединилось вокруг заслуживающего доверия, легитимного федерального правительства. Есть ресурсы для удовлетворения самых насущных потребностей. Имеется и политическая воля для достижения компромисса и урегулирования споров без применения насилия. И сомалийцы, с которыми я встречался, устали от войны и лишений, и им надоело бряцание оружием и хищническая политика.

Суть политической проблемы просто описать, даже если ее довольно трудно решить. После 22-летнего конфликта отсутствует единая власть и контроль над ресурсами и доходами. Перестало существовать сильное централизованное государство. Сейчас различные регионы и люди забрали себе часть власти. Вот почему сомалийцы решили, что федеративная модель является единственной системой, которая сработает в этих новых условиях. Теперь задача заключается в том, чтобы они смогли достичь согласия и договоренности между собой относительно точной модели федерального устройства, которая будет работать на практике. Как они будут делить власть, доходы, ресурсы и обязанности, с тем чтобы это шло на благо всех сомалийцев? Это сложные вопросы, которые требуют политических решений.

Вот почему в первые три месяца своей работы я определил в качестве приоритета необходимость достижения прогресса в пересмотре конституции и конструктивном взаимодействии с руководителями регионов, ездил в «Пунтленд» и «Сомалиленд» и тесно взаимодействовал с заинтересованными сторонами по вопросу о Джубе.

Если неделя — это долгий период для политики, то 90 дней деятельности МООНСОМ в Сомали — это целая эпоха. Позвольте мне рассказать Совету о целом ряде важных последних событий, которые произошли после опубликования доклада Генерального секретаря (S/2013/521).

Положение в областях Джубы — это один из самых серьезных вопросов, стоящих перед федеральным правительством. В начале июня существовала реальная опасность подрыва безопасности и возникновения политической тупиковой ситуации в Кисмайо, а также в отношениях между партиями Джубы и Могадишо. Однако в конечном итоге 28 августа в Аддис-Абебе было достигнуто соглашение при активном посредничестве министра иностранных дел Эфиопии доктора Теодроса Адханома Гебрейесуса от имени Международного органа по вопросу развития (МОВР), в котором определены временные механизмы управления, обеспечения безопасности и развития экономики. Я поддержал переговоры на заключительных этапах и принял участие в церемонии подписания в Аддис-Абебе. По-прежнему имеются некоторые неурегулированные вопросы, и осуществление потребует проявления доброй воли всеми сторонами и значительной поддержки. Я с удовлетворением сообщая о том, что МООНСОМ установила свое присутствие в Кисмайо, с тем чтобы оказывать помощь, по мере необходимости, во всех областях своего мандата в тесном сотрудничестве с Африканским союзом. Мы обеспокоены сообщениями о сегодняшнем нападении на конвой временного руководителя администрации Джуббы и призываем все стороны сохранять спокойствие и проявлять сдержанность.

На севере страны отношения между «Сомалилендом» и Сомали остаются сложными и нестабильными. Тем не менее отмечается определенный прогресс. В этом году при посредничестве Турции обе стороны провели два раунда переговоров. Соглашение о совместном управлении воздушным пространством может стать примером для деятельности в других областях взаимовыгодного сотрудничества. Мы призываем обе стороны обратить пристальное внимание не проблемам, а их решениям, какими бы скромными они не казались. Вопрос о присутствии МООНСОМ в «Сомалиленде» пока не решен вследствие позиции местных властей, которые не согласны с тем, что МООНСОМ располагает мандатом в «Сомалиленде». Я по-прежнему

полон решимости искать варианты выхода из этого тупика. Я также предлагаю свои добрые услуги «Пунтленду» в поддержку происходящих там внутренних политических процессов и для содействия укреплению доверия между администрацией «Пунтленда» и федеральным правительством. И в этой связи я продолжаю тесно сотрудничать с Председателем ИГАД и Советом ИГАД.

Одной из основных стоящих перед Сомали задач является достижение согласия в отношении окончательного варианта федеральной конституции. Организация Объединенных Наций поддерживает процесс всенародного опроса, в ходе которого необходимо прояснить несколько основных вопросов, по-прежнему вызывающих разногласия. Впереди — продолжительный и напряженный процесс консультаций и переговоров, который мы намерены поддержать. 2 сентября МООНСОМ поддержала начало национальной политической конференции, озаглавленной «Видение выборов 2016», на которой президент Сомали вновь заявил о своей приверженности новой конституции и проведению выборов к 2016 году.

Меньше недели остается до претворения в жизнь еще одного важного элемента процесса стабилизации Сомали. В понедельник около 200 делегаций соберутся в Брюсселе под совместным председательством Европейского союза и федерального правительства. Договор о помощи в рамках «нового курса» содержит комплекс приоритетов и целевых показателей, определенный и осуществляемый самими сомалийцами, а также концепцию архитектуры международной помощи, координации и финансирования. Как ожидается, в Брюсселе правительство Сомали и международное сообщество заявят о поддержке этого договора в интересах подтверждения взаимных обязательств по этим приоритетам. Настоящей проверкой договора станет то, как он отразится на повседневной жизни людей. Организация Объединенных Наций в Сомали готова полностью сыграть свою роль, особенно в содействии правительству в деле координации международной помощи. Я признателен Европейскому союзу за его ключевую роль в этом процессе и буду и впредь тесно работать с ним на этом и на других направлениях нашей поддержки в Сомали в целом. Надеюсь, что мы увидим реальную приверженность сторон, особенно в том, что касается

предлагаемых новых механизмов финансирования и координации.

На политическом направлении также отмечается прогресс. Парламент зарекомендовал себя в качестве важной движущей силы. Тем не менее, мы не должны успокаиваться на достигнутом. Потребуется еще немало времени для того, чтобы достичь согласия в отношении новой конституции посредством всеохватного процесса, добиться ее поддержки в ходе референдума а также провести в Сомали свободные и справедливые выборы. Однако это долгий путь, и все мы обязаны приложить более активные усилия.

В дополнение к политической области мы уделяем самое пристальное внимание вопросам безопасности. Наше присутствие в Могадишо во многом стало возможным благодаря Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), и я воздаю должное мужеству, решимости и жертвам стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, а также высоко оцениваю руководящую роль Комиссии Африканского союза. На следующем этапе потребуется еще большая поддержка. Конкретные потребности критически важных средств осуществления и повышения эффективности сил, достаточное и предсказуемое финансирование и новая концепция операций будут определены в октябре в докладе по итогам достижения контрольных показателей Африканским союзом (АС) совместно с Организацией Объединенных Наций. Как сообщит в своем выступлении в Совете мой друг и коллега посол Аннадиф, военные аспекты и аспекты безопасности, связанные с продолжением кампании против «Аш-Шабааб» в Сомали, сохраняют свою актуальность. Сомалийская национальная армия готова внести свой вклад, и ей необходимо предоставить надлежащую поддержку. Я призываю Совет обеспечить уделение более серьезного внимания процессу укрепления национальных сил безопасности Сомали и их потенциала по развертыванию и проведению совместных с АМИСОМ операций. Я надеюсь, что это будет одним из главных выводов группы по контрольным показателям.

Помимо решения проблем в политической области и в сфере безопасности Организация Объединенных Наций также активно участвует в усилиях по другим жизненно важным направлениям деятельности в Сомали и в регионе, решая задачи удовлетворения гуманитарных потребностей,

урегулирования вопросов в области прав человека, гендерного равенства и пиратства. Отсутствие безопасного доступа по-прежнему является серьезным препятствием, в результате чего происходит стремительное распространение полиомиелита. В Сомали в настоящее время зарегистрировано более 160 подтвержденных случаев заболевания, что составляет более половины случаев заболевания полиомиелитом во всем мире. Проводятся жизненно важные национальные кампании по прививкам, в рамках которых местные медицинские работники получают благодаря переговорам доступ к труднодоступным районам. Вывод из Сомали работников организации «Врачи без границ» нанес серьезный ущерб здравоохранению и стал напоминанием о необходимости уважения всеми сторонами положений международного гуманитарного права и гуманитарных принципов. Хотя мы отмечаем некоторый прогресс, продовольственная безопасность по-прежнему вызывает тревогу. Впервые за пять лет число людей, находящихся в кризисной ситуации, снизилось до уровня менее миллиона человек, но число людей, сталкивающихся с угрозой отсутствия продовольственной безопасности, возросло до 2,3 миллиона человек. Эта ситуация может еще больше усугубиться, если международные банки прекратят операции с переводом жизненно важной финансовой помощи, поступающей от сомалийской диаспоры.

Около 1 миллиона беженцев находятся в соседних с Сомали странах. Несмотря на энергичные попытки обеспечить возвращение беженцев в Сомали, еще пока рано говорить о крупномасштабной репатриации. Кроме того, спонтанные и добровольные возвращения в безопасные районы должны быть поддержаны на основе долгосрочных решений.

Мы с удовлетворением поддерживаем разработанную правительством правозащитную «дорожную карту», а именно план действий, который будет представлен Совету по правам человека в Женеве в конце этого месяца. Чтобы внести существенный вклад в осуществление этого плана действий, я призвал сомалийское правительство ратифицировать Конвенцию по правам ребенка. То, что приходится переживать детям в Сомали, может привести в ужас. Мы продолжаем с тревогой отслеживать многочисленные грубые нарушения прав ребенка. Говоря в более позитивном ключе в

контексте положения сомалийских детей, я хотел бы подчеркнуть, что в прошлое воскресенье при поддержке Организации Объединенных Наций в стране началась кампания по записи детей в школы, которая нацелена на то, чтобы в ближайшие три года 1 миллион детей начал посещать школу. В качестве первого шага правительство впервые за десять лет обеспечило бесплатное школьное образование 100 000 детей.

Сексуальное насилие является одной из самых серьезных и неотложных проблем в области прав человека, с которыми сталкиваются правительство и народ Сомали. Вселяет надежду приверженность президента Сомали и руководства АМИСОМ политике полного неприятия сексуальных надругательств. Тем не менее, совершенно очевидно, что необходимы намного более эффективные системы расследования и судебного преследования, включая предоставление защиты лицам, пережившим такие акты, и свидетелям.

Хотя число случаев пиратства уменьшается, действующие на суше сети, которые наживались на этой преступной деятельности, не ликвидированы. Необходимо поддержать правоохранительные органы и пенитенциарную систему на территории страны, а также процесс создания рабочих мест, чтобы устранить коренные причины этой проблемы. На конференции, работа которой только вчера завершилась в Объединенных Арабских Эмиратах в Дубае, решительную поддержку получила морская стратегия, охватывающая вопросы безопасности и устойчивого управления ресурсами. Объединенные Арабские Эмираты заслуживают нашей благодарности за эту ценную инициативу.

Я хотел бы поблагодарить Совет за его видение, которое он продемонстрировал при учреждении МООНСОМ. Мы добиваемся хороших успехов в формировании этой Миссии, в которой в настоящее время работают уже около 50 сотрудников. Для выполнения мандата ей необходим гораздо больший потенциал, но мы будем расширяться только теми темпами, которые позволят нам работать эффективно и будут отражать возможности правительства по принятию нашей помощи.

Эффективность нашей работы зависит от наших отношений. Я уделяю особое внимание нашим отношениям с федеральным правительством, которые, на мой взгляд, очень продуктивны.

Вторым аспектом являются отношения Организации Объединенных Наций с АМИСОМ. Посол Аннадиф и я уверены, что наши команды должны тесно сотрудничать. Мы не случайно пришли вместе на этот брифинг в Совете. Мы также тесно сотрудничаем с ИГАД. Я с нетерпением ожидаю проведения Форума партнеров ИГАД, который состоится в Нью-Йорке параллельно с Генеральной Ассамблей.

В системе Организации Объединенных Наций я также уделяю пристальное внимание отношениям, которые являются важным элементом мандата МООНСОМ по предоставлению федеральному правительству возможностей по линии Организации Объединенных Наций. Мы продолжаем усилия, направленные на то, чтобы обеспечить к 1 января наличие структурно интегрированной миссии, и мы уже действуем в сферах верховенства права, безопасности и конституционного обзора, а также прав человека в совместных группах. Мы уже работаем как единая группа старших руководителей Организации Объединенных Наций.

Структуры Организации Объединенных Наций в Сомали подверглись крайне серьезному испытанию, когда 19 июня на наш общий комплекс было совершено нападение. Мы потеряли одного сотрудника Программы развития Организации Объединенных Наций, семь специалистов, работавших с Организацией по контракту, и охранников. Эта трагедия лишь укрепила мою решимость и приверженность Миссии. Мы проводим обзор мер по обеспечению безопасности наших сотрудников, и я по-прежнему остро нуждаюсь в работающем в полную силу персонале охранников, как это было рекомендовано Советом. В ходе рассмотрения контрольных показателей, предпринятого Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, в настоящее время тщательно изучается ряд вариантов.

Я хотел бы представить на рассмотрение Совета три ключевых аспекта. Во-первых, народ, правительство и международные партнеры в Сомали находятся на пороге крупных свершений — поистине крупных свершений. В плане восстановления разрушенного государства и спасения миллионов людей от тягот конфликтов и нищеты мы находимся на этапе достижения больших успехов.

Во-вторых, данный этап является также неустойчивым. Успех не гарантирован. Ни в коем случае нельзя считать, что кризис в Сомали завершился. Мы не можем позволить себе ослабить внимание, уделяемое нами инвестициям, несмотря на наличие многих других проблемы, требующих не меньшего внимания в других регионах мира. Если мы потерпим неудачу в Сомали, то произойдет откат и движение «Аш-Шабааб» возьмет верх, последствия в плане безопасности будут ощущаться от Бамако до Банги и за пределами Африки. Идеология не знает границ.

В-третьих, для того чтобы перешагнуть через порог и добиться крупного успеха, нам нужно приложить больше усилий. Много было сделано в плане поддержки — и еще больше было обещано, — но есть три области, в которых нам необходимо активизировать наши усилия для достижения успеха. Во-первых, поддержка сомалийских национальных сил безопасности — мы не достигли критической массы в плане укрепления их потенциала; во-вторых, укрепление потенциала АМИСОМ; и, в-третьих, подкрепленная адекватными ресурсами, последовательная роль Организации Объединенных Наций в стратегии ухода для АМИСОМ, которая включает в себя поддержку МООНСОМ и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ, а также деятельность учреждений Организации Объединенных Наций в Сомали.

Усилия в Сомали являются дорогостоящими. Обеспечение безопасности нашего персонала требует реальных расходов. Достижение успеха потребует больше средств, но не так много по сравнению с тем, что международное сообщество потратило в Ираке, Афганистане и в последнее время в Мали. Однако по-прежнему сохраняется угроза потерпеть неудачу в Сомали. Хотел бы твердо заявить, что мы не можем позволить себе этот риск.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Кея за его брифинг.

Я предоставляю слово г-ну Аннадифу.

Г-н Аннадиф (*говорит по-французски*): Прежде всего от имени Председателя Комиссии Африканского союза Ее Превосходительства г-жи Нкосазаны Дламини-Зумы я хотел бы поблагодарить Совет за предоставленную мне уникальную возможность предоставить ему последнюю информацию

о ситуации в Сомали. Я согласен с моим коллегой послом Кеем, что развитие ситуации внушает оптимизм. Однако оптимизм, как всегда, должен быть сдержанным с учетом задач, которые предстоит решить. Поэтому вместо того, чтобы останавливаться на позитивных аспектах, которые он столь подробно и успешно изложил в ходе брифинга, я хотел бы сделать упор на задачах, которые должны решить правительство, и на проблемах, которые стоят перед Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы передать слова сожаления и извинения от имени Комиссара Рамтана Ламамры, который не может сегодня выступить в Совете. Как известно членам Совета, он был только что назначен министром иностранных дел своей страны, Алжира. Он просил Совет принять его извинения.

Что касается ситуации в Сомали, то благодаря соответствующим резолюциям, принятым членами Совета Безопасности, сегодня АМИСОМ может завершить свою миссию при поддержке трех своих компонентов, развернутых на местах. Военный компонент, как известно Совету, состоит сегодня из сил Уганды, Бурунди, Кении, Джибути и Сьерра-Леоне, насчитывающих примерно 17 000 военнослужащих. Имеется гражданский компонент, включающий порядка ста представителей различных африканских стран. Их работа зачастую дополняет усилия, прилагаемые на местах нашими друзьями из Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали. Есть также полицейский компонент, в состав которого входят два подразделения сотрудников полиции численностью 140 человек каждое — одно из Нигерии, другое из Уганды. Они ежедневно осуществляют патрулирование и помогают сомалийской полиции выполнять свою миссию. У нас также есть инструкторы и наставники из Ганы, Гамбии и других африканских стран, которые помогают нашим братьям в Сомали в обеспечении безопасности. Пока они находятся в Могадишо, но в скором времени они будут развернуты в других районах, включая Кисмайо, Байдоа и Беледуэйне.

С момента своего создания АМИСОМ осуществляет свою миссию с помощью военного, полицейского и гражданского компонентов. Действительно, благодаря поддержке со стороны Совета и активному мандату, порученному АМИСОМ, мы добились

сегодня значительного прогресса в плане безопасности и в политической области. Посол Кей уже рассказал об этом Совету, поэтому я не буду вдаваться в подробности, но хотел бы лишь сказать, что, хотя в настоящее время мы наблюдаем позитивную динамику, в Сомали по-прежнему сохраняется ряд нерешенных проблем.

На политическом уровне нас обнадеживает решимость правительства проводить свою политику. В этой связи посол Кей также особо отметил ряд конструктивных мер, некоторые из которых осуществляются лишь с начала месяца. Эти меры увенчались недавно достижением важного соглашения от 28 августа между политическими лидерами Джубаленда, в частности Ахмедом Мадобе, и правительством Сомали. Однако все эту позитивную динамику подрывает ряд проблем, которые, как я сказал, если не будут урегулированы, могли бы привести к откату, что было бы прискорбно для всего международного сообщества. Действительно, в отличие от предыдущих лет, когда Сомали было несостоятельным государством и в нем царил анархия, сегодня в стране существует ответственное правительство, которое, хотя и сталкивается с определенными трудностями, продвигается в правильном направлении.

Первая проблема связана с безопасностью. Несмотря на прогресс, достигнутый в борьбе с «Аш-Шабааб», особенно в 2012 году и в начале 2013 года, АМИСОМ хотела бы подчеркнуть, что это движение по-прежнему может дестабилизировать положение в стране и подорвать наши усилия. С начала года «Аш-Шабааб» применяет все более изощренную тактику запугивания, что является результатом тщательной подготовки и обучения, и получает финансовую поддержку из источников, которые мы вот-вот определим. В докладе Группы контроля по данному вопросу (S/2013/413) содержится ряд намеков в этой связи.

Нам хотелось бы обратить внимание на совершенное 19 июня нападение террориста-самоубийцы на комплекс Организации Объединенных Наций. Совсем недавно, 7 сентября, нападению подвергся весьма популярный среди гражданского населения сельский ресторан. Эти примеры указывают на то, что если мы не будем проявлять бдительность, рецидивы могут происходить.

Действительно, экстремистские группы имеют свободу передвижения почти на половине сомалийской территории, особенно в сельских районах, где они продолжают проводить организацию сил и средств и вести боевую подготовку и где они имеют доступ к источникам материально-технической поддержки, оружия и боеприпасов. В этой связи необходимо уделить особое внимание усилиям Организации Объединенных Наций, прилагаемым через Специального представителя Генерального секретаря, которые дополняют наши усилия, поскольку в настоящее время предпринимаются многочисленные попытки выявить подобные источники и в конечном итоге перекрыть к ним доступ.

Вторая сложная проблема связана с сомалийским правительством и заключается в упорядочении федеральной структуры согласно положениям временной конституции. Несколько регионов добиваются отделения от центрального правительства, а обоснования этого нередко варьируются от региона к региону. Тем не менее я считаю, что мы можем приветствовать договоренность, достигнутую 28 августа между Федеральным правительством Сомали (ФПС) и властями «Джубаленда», которая вызывает общую надежду и предоставляет благоприятные перспективы налаживания отношений между ФПС и различными регионами, выступающими с аналогичными требованиями.

Третья проблема также касается правительства и связана с его ограниченными возможностями. Когда АМИСОМ освобождает районы, сомалийское правительство назначает должностных лиц, которые иногда не получают признания среди местного населения и не располагают административными структурами для оказания ему поддержки. Поэтому одной из ключевых проблем остается обеспечение внутренней координации между такими структурами. Эта ситуация усугубляется отсутствием взаимопонимания, возникающим в результате таких противоречий между представителями или должностными лицами правительства.

Помимо этого сомалийское правительство по-прежнему сталкивается с гуманитарной ситуацией, о которой говорил посол Кей и которая распространяется на внутренне перемещенных лиц, беженцев, безработную молодежь и так далее. Население возлагает большие надежды на решение его проблем, и если, несмотря на испытываемые им надежды в ближайшее время ситуация

не улучшится, эти трудности, которые обретают хронический характер, могут привести к конфликту. Реальность такова, что зачатки конфликта уже существуют.

Посол Кей говорил о том, что мы готовимся к брюссельской встрече и заключению договора о помощи в рамках «нового курса». Мы призваны обеспечить условия для того, чтобы в результате этих событий в стране был достигнут такой уровень безопасности, который был бы достаточным для достижения прогресса на пути к миру, а также политической, и особенно, экономической стабильности, к которым стремится сомалийский народ. Необходимо и далее прилагать существенные усилия в военной сфере при одновременном осуществлении политической стратегии. Однако эти усилия и цели требуют консультаций со всеми партнерами Сомали и дальнейшей поддержки с их стороны, поскольку существующие проблемы могли бы отрицательно сказаться на эффективности деятельности АМИСОМ.

Безусловно, Совету известно о том, что ситуации, связанной с военными операциями, необходимо уделять первостепенное внимание. К сожалению, стратегическая концепция, которой в настоящее время руководствуется в своих операциях АМИСОМ, устарела. Важно, чтобы Совет был в состоянии рассмотреть вопрос о том, кто получает помощь, а также о той помощи, которая предоставляется Сомалийским национальным силам безопасности, о чем ранее говорил посол Кей.

Два стратегических соображения по-прежнему остаются реальными серьезными проблемами. Несмотря на то, что Совет проголосовал в поддержку критических факторов повышения эффективности, АМИСОМ до сих пор не смогла обеспечить наличие таких факторов. Кроме того, механизм поддержки Организации Объединенных Наций, представителем которого выступает Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА), руководствуется процедурами, вследствие которых у нас возникают проблемы с получением необходимой помощи в установленные сроки.

Кроме того, с этой точки зрения крайне важно обеспечить решительную поддержку ЮНСОА, чтобы оно могло решать нередко возникающие сложные задачи на местах, поскольку при отсутствии

такой поддержки достижение существенных целей в военной области, к которыми мы стремимся, будет затруднено. В дополнение к этому при содействии со стороны Совета необходимо расширить охват механизмов поддержки ЮНСОА, включив в него учебную подготовку, которая в настоящее время проводится АМИСОМ для сомалийских вооруженных сил.

Поэтому мы можем говорить о том, что АМИСОМ и сомалийские вооруженные силы обеспечивают присутствие в основных населенных пунктах и обеспечивают безопасность на главных дорожных магистралях. Тем не менее, чем больше территорий мы освобождаем, тем более разобщенными мы становимся, и поэтому в настоящее время мы не в состоянии проводить многие операции по расширению. Большие надежды по-прежнему возлагаются на АМИСОМ в плане обеспечения более высокого уровня безопасности. Однако проводимая АМИСОМ кампания сталкивается с трудностями, которые необходимо преодолеть, чтобы мы действительно смогли сделать несколько последних шагов, даже несмотря на то, что как часто говорится, последние несколько шагов бывают самыми трудными.

Недавно Председатель Комиссии АС направил Генеральному секретарю письмо, в котором он говорит о насущных потребностях. Мы заранее приветствуем рекомендации совместной Группы информационной поддержки Африканского союза и Организации Объединенных Наций, которая только что завершила свою миссию, предпринятую во исполнение пункта 19 резолюции 2093 (2013). Мы убеждены в том, что при поддержке АМИСОМ и Сомалийских национальных сил безопасности, которая направлена на достижение тщательно продуманных целей, нам удастся добиться того решительного прогресса, которого от нас ожидают в борьбе с «Аш-Шабааб» и в улучшении обстановки в плане безопасности, а также в предотвращении в Сомали любого регресса, которого все опасаются. Как я отмечал выше, такая поддержка должна включать в себя увеличение численности Сомалийских национальных сил безопасности и их материально-техническую поддержку, а также их энергичную учебную подготовку.

В заключение я хотел бы сообщить членам Совета Безопасности о том, что последние обвинения в изнасиловании сомалийской женщины

сотрудниками сомалийских национальных сил и АМИСОМ оказались необоснованными по итогам целого ряда внутренних и внешних расследований. Мы в АМИСОМ проводим политику абсолютной нетерпимости в таких вопросах. Теперь в нашем распоряжении имеются механизмы раннего предупреждения и постоянные структуры расследования. Мы также проводим информационно-просветительские кампании как среди военного персонала АМИСОМ, так и сомалийского населения. В этой связи мы помогли правительству Сомали выработать гендерную политику, которая вскоре будет представлена на рассмотрение в парламент для принятия закона.

Наконец, позвольте мне еще раз воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить от имени Председателя Комиссии Африканского союза

признательность Африканского союза и АМИСОМ, которая представляет АС на местах, за неизменную поддержку со стороны Совета и его неустанные усилия по поиску путей урегулирования ситуации в Сомали. Как сказал мой коллега, мы по-прежнему испытываем оптимизм. Если мы приложим дополнительные усилия, то сумеем добиться того же прогресса, который был достигнут в последнее время в Мали, с тем чтобы в 2016 году могли пройти выборы на всей территории Сомали.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Аннадифа за его брифинг.

В моем списке больше нет ораторов. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 15 ч. 50 м.